

Elles feront connaître ces mesures à celles des Hautes Parties Contractantes qui auront exprimé le désir d'en être informées.

Article 27.

Les Hautes Parties Contractantes conviennent que les stipulations des Articles 16 à 26 inclus de la présente Convention et de l'Annexe II, établissant un certain régime de contrôle dans les zones spéciales, ne pourront pas être interprétées comme impliquant, pour celles d'entre elles dont aucun territoire sous leur souveraineté, juridiction, protection ou tutelle n'est ni situé dans lesdites zones spéciales ni immédiatement limitrophe de ces zones, une obligation d'appliquer le régime défini dans les stipulations ci-dessus mentionnées, ou comme engageant leur responsabilité au sujet de l'application de ce régime.

Toutefois, lesdites Hautes Parties Contractantes devront se conformer aux stipulations des Articles 22, 23 et 25, relatives aux conditions auxquelles les navires indigènes de moins de 500 tonnes (tonnage net) pourront être autorisés à arborer le pavillon de ces Hautes Parties Contractantes.

CHAPITRE IV.

Dispositions particulières.

Article 28.

L'Ethiopie, désireuse de rendre aussi effectif que possible le contrôle du commerce des armes et munitions et des matériels de guerre, qui fait l'objet de la présente Convention, déclare s'engager, dans le libre exercice de ses droits souverains, à mettre en vigueur, en ce qui concerne son propre territoire, tous les règlements qui seront nécessaires pour se conformer aux stipulations des Articles 12 à 18 inclus de ladite Convention relatives aux exportations, aux importations et au transport des armes et munitions et des matériels de guerre.

They will communicate these measures to such High Contracting Parties as shall have expressed the desire to be informed thereof.

Article 27.

The High Contracting Parties agree that the provisions of Articles 16 to 26 inclusive and of Annex II of the present Convention establishing a certain regime of supervision in the special zones shall not be interpreted, as regards such High Contracting Parties as have no territory under their sovereignty, jurisdiction, protection or tutelage within or immediately adjacent to the said special zones, either as constituting an obligation to apply the regime defined in the above-mentioned provisions or as involving their responsibility with respect to the application of this regime.

However, the said High Contracting Parties shall conform to the provisions of Articles 22, 23 and 25, which relate to the conditions under which native vessels under 500 tons (net tonnage) may be authorised to fly the flag of such High Contracting Parties.

CHAPTER IV.

Special Provisions.

Article 28.

Abyssinia, desirous of rendering as effective as possible the supervision of the trade in arms and ammunition and in implements of war, which is the subject of the present Convention, hereby undertakes, in the free exercise of her sovereign rights, to put into force, so far as concerns her own territory, all regulations which may be necessary to fulfil the provisions of Articles 12 to 18 inclusive of the said Convention relating to exports, imports and the transport of arms, ammunition and implements of war.